

# Produktinformation – Industriekabel

## Anwendung in der Industrie



Die Welt der Büro- und Industrieverkabelung wächst immer mehr zusammen.

War das Ethernet als Standard für Daten- und Sprachübertragung früher nur in Büroumgebungen üblich, wird es heute vermehrt auch für industrielle Anwendungen genutzt. Denn die Funktionen und Einfachheit von Ethernet/IP basieren auf den Fähigkeiten, eine Echtzeit-Leistung mit der Belastbarkeit und Sicherheit von herkömmlichen Bus-Lösungen zu vereinen. Hier trifft das Netzwerk aber auf Störfaktoren, die erheblichen Einfluss auf die Übertragungsqualität haben können. Vor allem an den Anschlusspunkten ist das Risiko von Störungen durch Vibrationen, Schmutz und Feuchtigkeit sehr hoch.

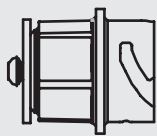
Bei diesem Produktbereich von METZ CONNECT können Anwender aus einer breiten Palette an verschiedenen Kupfer- und LWL-Datenkabel mit IP67-geschützten Steckverbindungen auswählen. Dabei stehen sowohl die Einzelkomponenten zur Vor-Ort-Installation als auch industriell gefertigte Kupfer- und LWL-Patchkabel zur Verfügung. Für 100%-ig zuverlässige Verbindungen im Schaltschrank, Etagenverteiler, Maschinenverteiler oder Ethernetgerät.

## Eigenschaften

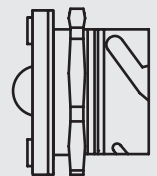
- > Datenübertragungsraten von bis zu 10 GBit/s nach ISO/IEC 11801
- > 360°-Vollschirmung
- > PUR Kabel sind ölbeständig und für industrielle Bereiche geeignet
- > IP20 bis IP67 Lösungen
- > IP67 Varianten werden mit Steckerschutz ausgeliefert
- > Lieferung als Kabelring oder verpackt in Polybeutel (abhängig von Länge)
- > geeignet für Remote Powering
- > 100 % Prüfung

## Einsatzgebiet

- > Kupfer- und LWL-basierte Verkabelung in industriellen Bereichen
- > Anwendung in rauer Umgebung

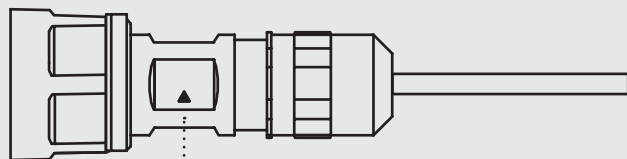


Steckerschutzkappe



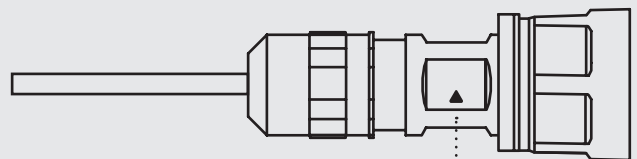
Flanschgehäuse

Kabel Seite A



Steckergehäuse 1

Kabel Seite B



Steckergehäuse 2

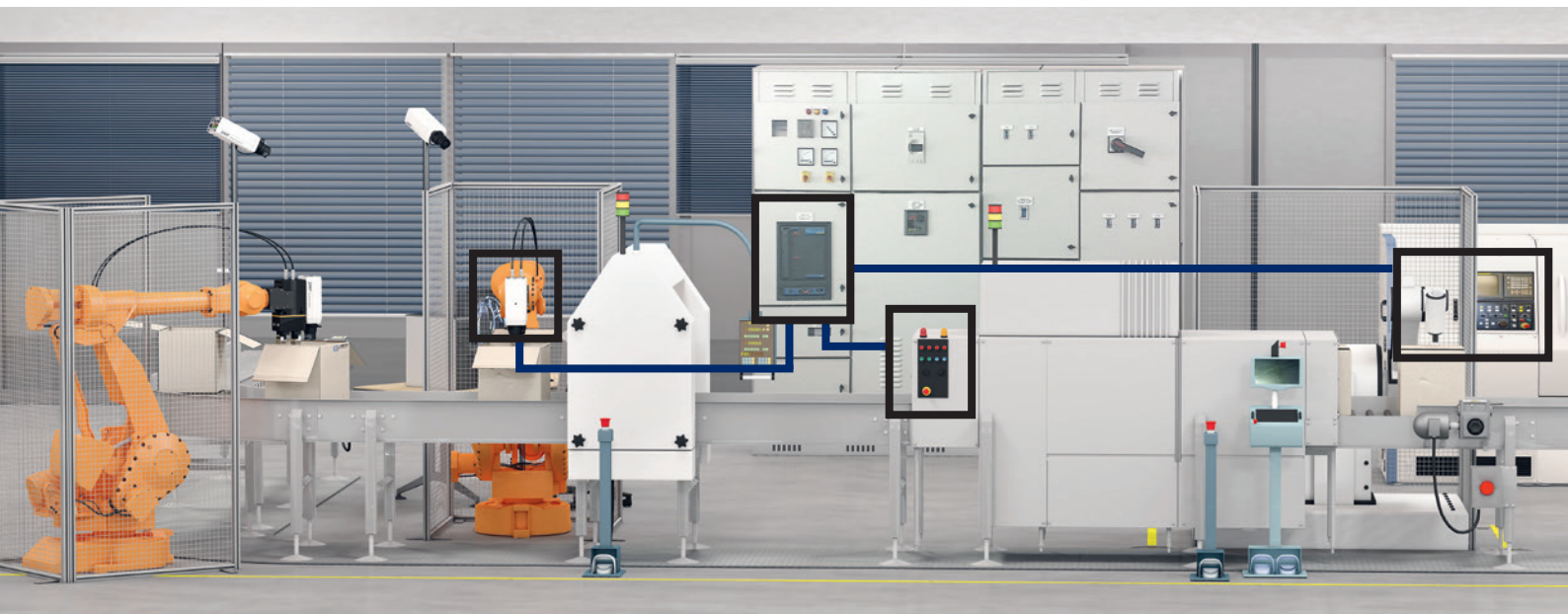
Länge (m)

## Anwendung in der Industrie

Unsere hochwertigen Kabel sind immer dort im Einsatz, wo es um Hochgeschwindigkeits-Datenübertragung von bis zu 10 GBit/s in rauer Umgebung geht. Hier spielen die Industriekabel mit IP geschützten Steckverbindungen ihre Vorteile hinsichtlich mechanischer, chemischer und klimatischer Belastbarkeit voll aus.

Zusätzlich zur Sprach- und Datenkommunikation sind unsere Lösungen für die Fernspeisung diverser Endgeräte mittels Power over Ethernet geeignet.

## Anwendungsbeispiel



## ARTIKELNUMMER

## STECKERGEHÄUSE/FLANSCHGEHÄUSE

## ARTIKELNUMMER

1401400810-I



1401400810PI



1401500810-I



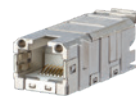
Variante V1



Variante V4



Variante V5

T568A 1401100810MI  
T568B 1401800810MI

1401900810MI

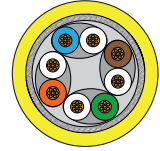
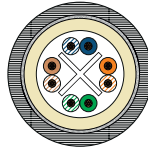


## BEZEICHNUNG

ICS Flex 500 Cat.6A S/UTP PUR AWG24/7

MC PATCHKABEL PUR

Prinzip Bild

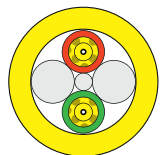
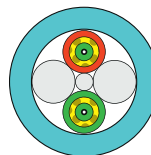


|                                                       |                      |                               |
|-------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Kategorie                                             | Cat.6 <sub>A</sub>   | Cat.7                         |
| Bandbreite                                            | 10 GBit              | 10 GBit                       |
| Remote Powering                                       | PoE, PoE plus, UPoE  | PoE, PoE plus, UPoE und 4PPoE |
| Kabelaufbau                                           | S/UTP                | S/FTP                         |
| Paare                                                 | 4P                   | 4P                            |
| Schutzmantel                                          | PUR                  | PUR                           |
| Kabelfarbe                                            | schwarz              | Gelb                          |
| AWG                                                   | AWG24/7              | AWG26/7                       |
| Brandklasse nach EN 13501-6                           | -                    | F <sub>ca</sub>               |
| Flammwidrig<br>IEC 60332-1<br>IEC 60754-2<br>IEC 6103 | ✓                    | ✓                             |
| Einsatzgebiet                                         | Industrienumgebungen | Industrienumgebungen          |

## BEZEICHNUNG

OPDAT INDUSTRIE-PATCHKABEL

Prinzip Bild



|                                 |        |                                                               |
|---------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|
| Fasertyp/Faseranzahl            | 2x OM3 | 2x OS2                                                        |
| Farbe                           | aqua   | gelb                                                          |
| Kabeltyp                        |        | I-V(ZN)Y11Y                                                   |
| Außendurchmesser                |        | PUR , Ø 9,4 mm                                                |
| Einzelkabel                     |        | 2 Einzelkabel aus PVC (Ø2,8 mm)<br>mit je 1 Vollader Ø 0,9 mm |
| Kabelgewicht                    |        | 80 kg/km                                                      |
| Min. Biegeradius (Installation) |        | 141 mm                                                        |

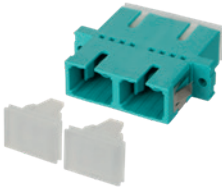
## IP20 RJ45 Stecker

|                                                                                   | BEZEICHNUNG                         | BESCHREIBUNG                                         | KATEGORIE          | KLASSE         | BAND-<br>BREITE | REMOTE<br>POWERING               | ART.-NR.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|----------------|-----------------|----------------------------------|--------------|
|  | RJ45 plug black                     | multiportfähiger RJ45 Stecker                        | Cat.6              | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE          | 1401505012-E |
|  | RJ45 plug                           | multiportfähiger RJ45 Stecker                        | Cat.6              | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE          | 1401505010-E |
|  | RJ45 field plug black               | feldkonfektionierbarer multiportfähiger RJ45 Stecker | Cat.6              | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | 1401405012-I |
|  | C6 <sub>A</sub> RJ45 field plug pro | feldkonfektionierbarer multiportfähiger RJ45 Stecker | Cat.6 <sub>A</sub> | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | 130E405032-E |

## IP20 RJ45 Buchsen

|                                                                                     | BEZEICHNUNG          | BESCHREIBUNG                                 | KATEGORIE          | KLASSE         | BAND-<br>BREITE | REMOTE<br>POWERING               | ART.-NR.                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|--------------------|----------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|  | E-DAT modul          | modulare Anschlusseinheit RJ45               | Cat.6 <sub>A</sub> | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | T568A 130910-I<br>T568B 130910-I-B1 |
|  | E-DAT modul Keystone | modulare Keystone Anschlusseinheit RJ45      | Cat.6 <sub>A</sub> | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | 130910KI                            |
|  | C6Amodul 180°        | modulare Anschlusseinheit RJ45 180°          | Cat.6 <sub>A</sub> | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | 130B11-E                            |
|  | C6Amodul 180° K      | modulare Keystone Anschlusseinheit RJ45 180° | Cat.6 <sub>A</sub> | E <sub>A</sub> | 10 GBit         | PoE<br>PoE plus<br>UPoE<br>4PPoE | 130B21-E                            |

## IP20 LWL-Kupplungen

|                                                                                     | BEZEICHNUNG      | FASERTYP | FARBE  | ART.-NR.   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|--------|------------|
|    | Kupplung LC-D    | OM3      | aqua   | 15090077-I |
|                                                                                     |                  | OS2      | blau   | 15090074-I |
|                                                                                     |                  | OS2      | grün   | 15090076-I |
|   | Kupplung SC-D    | OM3      | aqua   | 1509008A-I |
|                                                                                     |                  | OS2      | blau   | 150900E2-I |
|                                                                                     |                  | OS2      | grün   | 150900F2-I |
|  | Kupplung E2000-D | OS2      | blau   | 1509005E-I |
|                                                                                     |                  | OS2      | grün   | 1509005F-I |
|  | Kupplung ST-D    | SM+MM    | metall | 150900D1-I |

Die Technologiemarke **STEADYTEC®** steht für zukunftsweisende Verbindungstechnik im Bereich der Daten-, Energie- und Signalübertragung. Von den drei führenden Unternehmen der Branche ins Leben gerufen, bildet sie die Grundlage für zuverlässige, anwenderorientierte und normgerechte Lösungen im rauen Umfeld der Industrie.

Nach dem Fit-for-All-Prinzip wählen Sie einfach das benötigte Stecker- und Flansch-Gehäuse mit gewünschten Einsätzen aus!

## STECKER- EINSÄTZE



**E-DAT Industry RJ45  
field plug insert\***  
1401400810-I



**E-DAT Industry RJ45  
field plug insert  
PROFINET\***  
1401400810PI



**E-DAT Industry RJ45  
plug insert\***  
1401500810-I

\* Komponenten mit  
**STEADYTEC®**  
Reliable Technologie

## STECKERGEHÄUSE/FLANSCHGEHÄUSE



**Industry IP67 V1 metal  
plug housing\***  
1401015000ME  
1401025000ME (bp)



**Industry IP67 V1 plug  
housing\***  
1401015002KE  
1401025002KE (bp)



**Industry IP67 V4  
plug housing\***  
1401045002KE  
1401055002KE (bp)



**Industry IP67 V5  
metal plug housing\***  
1401065000ME



**Industry IP67 V14  
plug housing\***  
RJ45 – 14010850C0ME



**Industry IP67 V1  
metal bulkhead\***  
1401013300ME



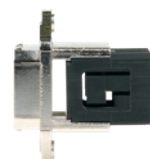
**Industry IP67 V1  
bulkhead\***  
1401013302KE



**Industry IP67 V4  
bulkhead\***  
1401043302KE



**Industry IP67 V5  
metal bulkhead\***  
1401063300ME



**Industry IP67 V14  
bulkhead\***  
14010833C0MN

## FLANSCH- EINSÄTZE



**E-DAT Industry RJ45  
coupler insert\***  
1401200810MI



**E-DAT Industry RJ45  
field jack\***  
1401100810MI (TIA-A)  
1401800810MI (TIA-B)



**E-DAT Industry USB 3.0 A  
coupler insert\***  
1401U10812KI



**E-DAT Industry USB A  
coupler insert\***  
1401U00812KI

## Steckereinsätze

zum Einbau in Steckergehäuse

|                                                                                   | BEZEICHNUNG                                                      | AUSFÜHRUNG      | FARBE      | ART.-NR.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|--------------|
|  | E-DAT Industry RJ45 plug insert Cat.6 Class E <sub>A</sub>       | 8(8) plug       | metallisch | 1401500810-I |
|  | E-DAT Industry RJ45 field plug insert Cat.5 Class D PROFINET     | 8(8) field plug | grün       | 1401400810PI |
|  | E-DAT Industry RJ45 field plug insert Cat.6 Class E <sub>A</sub> | 8(8) field plug | metallisch | 1401400810-I |

## Flanscheinsätze

zum Einbau in Flanschgehäuse

|                                                                                     | BEZEICHNUNG                                                      | AUSFÜHRUNG   | FARBE      | ART.-NR.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|
|  | E-DAT Industry RJ45 coupler insert Cat.6 Class E <sub>A</sub>    | 8(8) coupler | metallisch | 1401200810MI |
|  | E-DAT Industry RJ45 field jack insert Cat.6 Class E <sub>A</sub> | 8(8) T568A   | metallisch | 1401100810MI |
|                                                                                     |                                                                  | 8(8) T568B   | metallisch | 1401800810MI |
|  | E-DAT Industry USB 3.0 A coupler insert                          | USB 3.0      | schwarz    | 1401U10812KI |
|                                                                                     | E-DAT Industry USB 2.0 A coupler insert                          | USB 2.0      | schwarz    | 1401U00812KI |

## IP67-geschützte Gehäuse

### Variante V1 - mit Bajonettverschluss

|                                                                                     | BEZEICHNUNG                                | AUSFÜHRUNG                                | FARBE      | ART.-NR.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|------------|--------------|
|    | Industry IP67 V1 metal plug housing        | Metall, unbestückt                        | metallisch | 1401015000ME |
|                                                                                     |                                            | Metall mit Knickschutz, unbestückt        | metallisch | 1401025000ME |
|    | Industry IP67 V1 metal bulkhead            | Metall, unbestückt                        | metallisch | 1401013300ME |
|    | Industry IP67 V1 plug housing              | Kunststoff, unbestückt                    | schwarz    | 1401015002KE |
|                                                                                     |                                            | Kunststoff mit Knickschutz, unbestückt    | schwarz    | 1401025002KE |
|   | Industry IP67 V1 bulkhead                  | Kunststoff, unbestückt                    | schwarz    | 1401013302KE |
|  | E-DAT Industry IP67 V1 AP                  | 1 Port Aufputz mit field jack T568A       | schwarz    | 1401110012KE |
|                                                                                     |                                            | 1 Port Aufputz mit field jack T568B       | schwarz    | 1401810012KE |
|  | E-DAT Industry IP67 V1 KK                  | 1 Port Kabelkupplung mit field jack T568A | schwarz    | 1401115512KE |
|  | E-DAT Industry IP67 V1 metal outlet 2 Port | 2 Port gerade, unbestückt                 | grau       | 1401010620ME |
|  | IP67 Schutzkappe V1                        | Kunststoff für Stecker                    | schwarz    | 1401018002KI |
|                                                                                     |                                            | Kunststoff für Flansch                    | schwarz    | 1401018102KI |

## IP67-geschützte Gehäuse (Kunststoff)

Variante V4 - mit Push-Pull-Verschluss

|                                                                                     | BEZEICHNUNG                                | AUSFÜHRUNG                                | FARBE   | ART.-NR.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|--------------|
|    | Industry IP67 V4 plug housing              | Kunststoff, unbestückt                    | schwarz | 1401045002KE |
|                                                                                     |                                            | Kunststoff mit Knickschutz, unbestückt    | schwarz | 1401055002KE |
|    | Industry IP67 V4 bulkhead                  | Kunststoff, unbestückt                    | schwarz | 1401043302KE |
|    | E-DAT Industry IP67 V4 AP                  | 1 Port Aufputz<br>mit field jack T568A    | schwarz | 1401140012KE |
|   | E-DAT Industry IP67 V4 KK                  | 1 Port Kabelkupplung mit field jack T568A | schwarz | 1401145512KE |
|                                                                                     | E-DAT Industry IP67 V4 KK T568B            | 1 Port Kabelkupplung mit field jack T568B | schwarz | 1401845512KE |
|  | E-DAT Industry IP67 V4 metal outlet 2 Port | 2 Port gerade, unbestückt                 | grau    | 1401040620ME |
|  | IP67 Schutzkappe V4                        | Kunststoff für Stecker                    | schwarz | 1401048002KI |
|                                                                                     |                                            | Kunststoff für Flansch                    | schwarz | 1401048102KI |

## IP67-geschützte Gehäuse (Metall)

Variante V5 - mit Verriegelungsverschluss

|                                                                                    | BEZEICHNUNG                                | AUSFÜHRUNG                | FARBE | ART.-NR.     |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-------|--------------|
|   | Industry IP67 V5 metal plug housing        | unbestückt                | grau  | 1401065000ME |
|   | Industry IP67 V5 metal bulkhead            | unbestückt                | grau  | 1401063300ME |
|   | E-DAT Industry IP67 V5 metal outlet 2 Port | 2 Port gerade, unbestückt | grau  | 1401060320ME |
|  | IP67 Schutzkappe V5                        | Metall für Stecker        | grau  | 1401068000MI |
|                                                                                    |                                            | Metall für Flansch        | grau  | 1401068100MI |

# IP67-geschützte Gehäuse (Kunststoff) und RJ45-Patchkabel

Variante V6 - Verschluss mit Verriegelungsklammer

|    | BEZEICHNUNG                                  | AUSFÜHRUNG                      | FARBE     | ART.-NR.      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|-----------|---------------|
|                                                                                     | E-DAT Industry IP67 V6 Stecker               | 8(8)                            | lichtgrau | 130906-03-E   |
|    | E-DAT Industry Patchkabel V6 IP67-IP67       | 1,0 m                           | gelb      | 141N113K13K10 |
|                                                                                     |                                              | 2,0 m                           | gelb      | 141N113K13K20 |
|                                                                                     |                                              | 5,0 m                           | gelb      | 141N113K13K50 |
|                                                                                     |                                              | 10,0 m                          | gelb      | 141N113K13KA0 |
|                                                                                     |                                              | 15,0 m                          | gelb      | 141N113K13KA5 |
|   | E-DAT Industry Patchkabel V6 IP67-RJ45       | 20,0 m                          | gelb      | 141N113K13KB0 |
|                                                                                     |                                              | 1,0 m                           | gelb      | 141N113K10010 |
|                                                                                     |                                              | 2,0 m                           | gelb      | 141N113K10020 |
|                                                                                     |                                              | 5,0 m                           | gelb      | 141N113K10050 |
|                                                                                     |                                              | 10,0 m                          | gelb      | 141N113K100A0 |
|  | E-DAT Industry IP67 V6 EbM für MC Modul      | ohne Montageset                 | lichtgrau | 1309413003-E  |
|                                                                                     | E-DAT Industry IP67 V6 EbM für Keystone      | mit Montageset                  | lichtgrau | 1309413203-E  |
|  | E-DAT Industry IP67 V6 EbK für Keystone      | ohne Montageset                 | lichtgrau | 1309413103-E  |
|                                                                                     | E-DAT Industry IP67 V6 EbK für Keystone      | mit Montageset                  | lichtgrau | 1309413303-E  |
|  | E-DAT Industry IP67 V6 AP Cat.6 <sub>A</sub> | 8(8) Modul T568A, Aufputz       | lichtgrau | 1309510003-E  |
|  | E-DAT Industry IP67 V6 KK Cat.6 <sub>A</sub> | 8(8) Modul T568A, Kabelkupplung | lichtgrau | 1309515003-E  |

## IP67-geschützte Gehäuse (Metall)

Variante V14 - mit Push-Pull-Verschluss

|                                                                                   | BEZEICHNUNG                                         | AUSFÜHRUNG             | FARBE      | ART.-NR.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------|------------|--------------|
|  | E-DAT Industry IP67 V14<br>plug housing for RJ45    | unbestückt für RJ45    | metallisch | 14010850COME |
|  | E-DAT Industry IP67 V14<br>bulkhead Normbefestigung | unbestückt für RJ45    | metallisch | 14010833COMN |
|  | IP67 Schutzkappe V14                                | Kunststoff für Stecker | schwarz    | 1401088002KI |
|                                                                                   |                                                     | Kunststoff für Flansch | schwarz    | 1401088102KI |

## Zubehör

Universalprüfbuchse

|                                                                                     | BEZEICHNUNG              | AUSFÜHRUNG | FARBE   | ART.-NR. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|---------|----------|
|  | Universalprüfbuchse IP65 | unbestückt | schwarz | 140UPB-E |

## Bestellnummernschlüssel für RJ45-Kabelkonfektionen

Beispiel

141 S 1 3 1K 5 3U B3

RJ45 Industriekabel 1-1 (T568B) C6<sub>A</sub> S/UTP PUR LSHF-FR AWG24/7 23 m  
RJ45 field plug insert V1 plug housing – E-DAT Industry  
field jack insert V1 Flanschgehäuse AP

### Einsätze für IP67 Steckergehäuse

- 1** = RJ45 plug IP20/IP67 für AWG 27/7-24/7 und AWG 26/1-24/1
- 3** = RJ45 field plug insert
- 4** = RJ45 plug insert IP67 für AWG 27/7-24/7 und AWG 26/1-24/1
- O** = RJ45 field plug insert PROFINET

### RJ45 Stecker ohne Steckergehäuse

- 0** = offen
- 1** = RJ45 plug für AWG 27/7-24/7 und AWG 26/1-24/1
- R** = RJ45 plug für AWG < 24/1
- 2** = RJ45 field plug black
- M** = C6<sub>A</sub> field plug pro

- T** = RJ45 ultra short plug für AWG 27/7-24/7 und AWG 26/1-24/1
- W** = RJ45 ultra short plug für AWG < 24/1

### Einsätze für IP67 Flanschgehäuse

- 5** = E-DAT field jack insert
- 6** = E-DAT field jack insert PROFINET
- 7** = E-DAT modul

### RJ45 ohne Flanschgehäuse

- 8** = C6<sub>A</sub>modul 180°
- 9** = C6<sub>A</sub>modul K 180°
- A** = C6<sub>A</sub>modul 90°
- B** = C6<sub>A</sub>modul 270°
- C** = C6<sub>A</sub>modul K 90°
- D** = C6<sub>A</sub>modul K 270°
- K** = E-DAT modul K

- 05** = 0,5 m
- 10** = 1,0 m
- 95** = 9,5 m
- A0** = 10,0 m
- A5** = 15,0 m
- A9** = 19,0 m
- B0** = 20,0 m
- E0** = 50,0 m
- 10** = 90,0 m

**S** = ICS Flex 500 C6<sub>A</sub>  
S/UTP PUR LSHF-FR  
AWG24/7  
**N** = PK AWG 26/7  
Cat.6<sub>A</sub> PUR S/FTP

141

Kabeltyp

Kabelseite A

Kabelseite B

Länge

Belegung

Steckergehäuse A

Steckergehäuse B

Kabelkupplung A/B



Bitte beachten Sie!

Die Kabel werden speziell nach Ihren Wünschen gefertigt. Umtausch oder Rücknahme sind daher ausgeschlossen. Technisch sind nicht alle Kombinationsmöglichkeiten realisierbar. Verwenden Sie einfach unseren Kabelkonfigurator, den Sie auf unserer Homepage unter [www.metz-connect.com/konfigurator](http://www.metz-connect.com/konfigurator) finden. Darin finden Sie alle verfügbaren Varianten.

### IP67 Steckergehäuse

- 1M = V1 metal plug housing
- 2M = V1 metal plug housing bend protected
- 1K = V1 plug housing
- 2K = V1 plug housing bend protected
- 3K = V6 plug housing
- 4K = V4 plug housing
- 5K = V4 plug housing bend protected
- 6M = V5 metal plug housing
- 8M = V14 metal plug housing

### ohne Steckergehäuse

- 00 = ohne Steckergehäuse

### IP67 Kabelkupplung/Anschlussdose

für E-DAT insert field jack/PROFINET

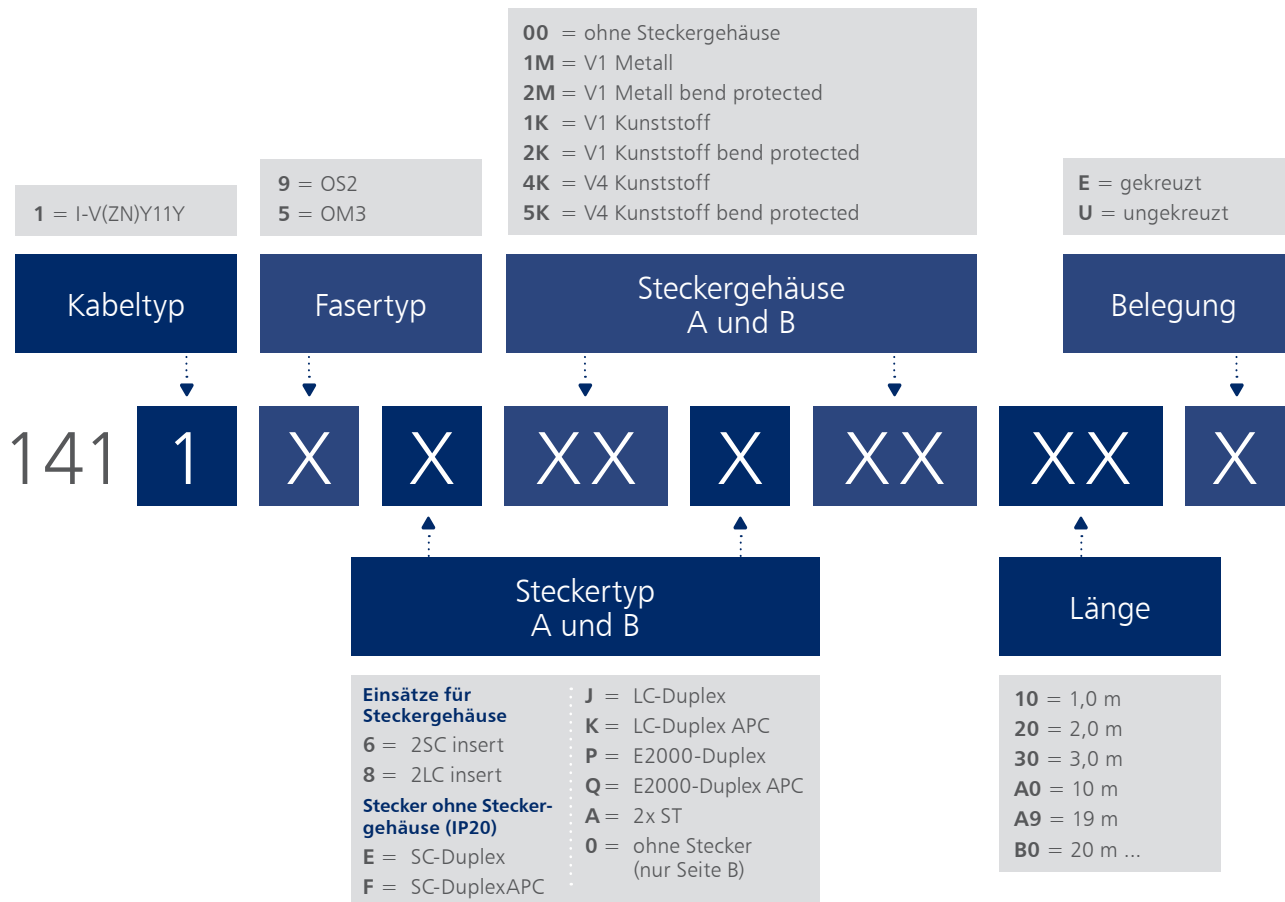
- 3Q = V1 Kabelkupplung
- 3R = V4 Kabelkupplung
- 3U = V1 Flanschgehäuse
- 3V = V4 Flanschgehäuse

### IP67 Kabelkupplung/Anschlussdose

für E-DAT modul jack

- 3T = V6 Kabelkupplung
- 3W = V6 Flanschgehäuse

## Bestellnummernschlüssel für LWL-Kabelkonfektionen



### Bitte beachten Sie!

Die Kabel werden speziell nach Ihren Wünschen gefertigt. Umtausch oder Rücknahme sind daher ausgeschlossen. Technisch sind nicht alle Kombinationsmöglichkeiten realisierbar. Verwenden Sie einfach unseren Kabelkonfigurator, den Sie auf unserer Homepage unter [www.metz-connect.com/konfigurator](http://www.metz-connect.com/konfigurator) finden. Darin finden Sie alle verfügbaren Varianten.



**METZ CONNECT GmbH**

Im Tal 2  
78176 Blumberg  
Deutschland

Tel. +49 7702 533-0  
Fax +49 7702 533-189

info@metz-connect.com  
www.metz-connect.com

---

**METZ CONNECT USA Inc.**

200 Tornillo Way  
Tinton Falls, NJ 07712  
USA

Tel. +1 732 389 1300  
Fax +1 732 389 9066

**METZ CONNECT France SAS**

28, Rue Schweighaeuser  
67000 Straßburg  
Frankreich

Tel. +33 3886 17073  
Fax +33 3886 19473

**METZ CONNECT AUSTRIA GmbH**

c/o Deutsche Handelskammer  
in Österreich

Schwarzenbergplatz 5, Top 3/1  
1030 Wien  
Österreich

Tel. +43 1 227 12 64  
Fax +43 1 227 12 66

**METZ CONNECT Zhongshan Ltd.**

Ping Chang Road  
Ping Pu Industrial Park  
Sanxiang Town  
Zhongshan City, 528463  
Guangdong Province  
China

Tel. +86 760 86365 055  
Fax +86 760 86365 050

**METZ CONNECT Asia Pacific Ltd.**

Suite 1803, 18/F  
Chinachem Hollywood Centre,  
1 Hollywood Road, Central  
Hongkong

Tel. +852 26 027 300  
Fax +852 27 257 522